

重庆师范大学外国语学院

英语专业

办学实力：英语（师范）专业是外国语学院的优势特色专业和校级特色专业，共有专任教师35人，其中教授7人、副教授12人，博士11人。在2010年《中国大学教育分专业排名》中，本专业被评为A级，排名63/582；2014年及2017年被教育部“阳光高考平台”推荐为重庆师范大学三大优势专业之一；在《2016中国大学学科评价报告》中，我院外国语言文学学科在全国同类学科中并列排名第46位；在2017上海软科“中国最好学科”中排名第89位，居全国同类学科前40%，居西部地区同类学科前列。继入选重庆市十二五、十三五重点学科之后，在教育部第四轮学科评估中本学科排名前50%-60%（仅163个具有外语博士硕士授予权的单位参评）。自2014年起，该专业在全国大部分省份纳入一本招生。近年来，本专业教师在CSSCI核心期刊上发表论文50余篇；获得国家社科项目5项、省部级项目40余项；多位教师摘取过校、市级及全国讲课比赛桂冠。

本专业旨在培养学生系统地掌握英语语言文学的基本知识及理论；具有扎实的英语听说读写译基本功；具有较流畅的跨文化交际能力和一定的口、笔译能力；了解英语语言文学研究的理论和实践；初步掌握一门第二外语；具有知识更新的能力；具有较强的师范技能和素质；了解中小学英语教学现状、掌握较好的职场能力；得到初步的科研训练，掌握基本的科研方法，具有较强的开拓意识和创新精神。

主干课程：英语精读、英语听力、英语口语、英语写作、英语语法、高级英语、英汉互译、英美文学、汉语语法与写作、实践语音等学科基础课程；英语语言学、英语词汇学、英语教学法、实用文体学等学科知识深化课程；以及笔译、口译、文学翻译赏析、美国短篇小说选读等多门选修课程。

就业方向：基础教育阶段各类学校，以及与英语相关的部门和岗位。

专业优势：校级特色专业；2016年普通本科二批十大热门报考专业；办学历史最长、师资最雄厚、学科水平最高、社会影响最大、第一志愿填报率最高、培养学生质量最好、毕业生就业率最高的专业。



英语专业学生赴美实践



“莎翁剧社”戏剧表演获奖

日语专业

办学实力：共有专任教师13人，其中教授1人、副教授2人、博士2人、在读博士3人。所有教师均拥有国外学习或培训经历，专业能力强，教学水平高。本专业常年聘请2-3名日本外教。本专业核心课程如日语听力、日语会话等均采用小班教学（15人左右）。本专业还与日本多所高校及企业签订了合作办学协议，学生在校期间可前往日本留学或实习。

主干课程：综合日语、高级日语、日语听力、日语会话、日语写作、日语翻译、日本概况、日本文化、日本文学概论、商务日语、旅游日语等课程。

就业方向：在日资企业、外贸公司、金融机关、航空公司、旅行社、酒店、保险公司等从事与专业相关的工作；在政府部门、事业单位、出版及文化机构从事文员或管理工作；在教育科研机构从事日语教学、国别研究等工作；出国留学或考研。

专业优势：校级特色专业；拥有日本外务省设立在重庆市高校的唯一专业实践教学平台——“中日交流之窗”。



日语专业学生赴日本文化交流

翻译专业

办学实力：本专业现有本科和研究生两个培养层次，共有专任教师14人，其中教授3人，副教授6人，博士5人，另聘有行业兼职教师多名。所有教师都具有欧美主要国家留学或访学经历。近年来，翻译系教师共承担国家社科及省部级科研项目12项，出版专著和译著15部，并与中国社会科学院等签订了系列丛书翻译合同；连续多年承办全国口译大赛西南地区总决赛，多次荣获优秀组织奖；践行“以赛促学，以赛促训”的翻译人才培养理念，注重学生核心能力培养。本系学生多次在各类口、笔译比赛中获奖，近30%学生在校期间获得全国翻译口笔译三级或二级资格证书。本系培养的学生具备扎实的双语基础、深厚的中西文化修养，熟练的口笔译技巧，具备在翻译、商务和教育等领域从事口笔译、贸易谈判和英语教学的技能。本专业与国内多家出版机构、行业协会以及翻译公司等有着密切的合作关系，能为学生提供较好的专业实践和实习条件。

主干课程：英语精读、传译基础与技巧、翻译工作坊、国际会议传译、翻译概论、语言学导论、文体与翻译、跨文化交际、专题口译、英汉语言对比、典籍英译、英汉语篇与翻译、翻译批评与赏析、高级汉语写作、高级英语写作、英美社会与文化、中国文化概论（英文）等。

就业方向：本专业毕业生可以在学校、政府、企事业单位及跨国公司等不同部门从事翻译以及其他与语言文字相关的政治、经济、文化等工作。

专业优势：2016年普通本科二批十大热门报考专业；本专业顺应了国家“文化走出去”和“一带一路”战略需求，是最有发展潜力的专业，是学院就业面最宽、就业率最高、考研通过率最高的专业。

僧伽罗语专业

办学实力：僧伽罗语是亚洲“宝石王国”斯里兰卡的官方语言。重庆市及我校为响应国家“文化走出去”和“一带一路”沿线国家经济和语言战略布局而专门于2018年开设僧伽罗语专业。本专业在师资队伍、课程设置、经费保障方面得到重庆市教委、重庆师范大学以及斯里兰卡凯拉尼亚大学、凯拉尼亚大学孔子学院等多方的大力支持，并依托外国语学院多语种办学实力进行“僧伽罗语+英语”复合型人才培养。

主干课程：基础僧伽罗语、僧伽罗语听力、僧伽罗语口语、僧伽罗语阅读、僧伽罗语写作、斯里兰卡国家概况、斯里兰卡文学史、斯里兰卡旅游、斯里兰卡经济与贸易、英语精读、英语口语、英语听力等。

就业方向：与中国-斯里兰卡国际交流、文化传播、旅游服务与管理、外经贸等领域相关的岗位。

专业优势：本专业是目前西南地区第一个、全国第二个僧伽罗语专业；依托斯里兰卡凯拉尼亚大学和凯拉尼亚大学孔子学院进行人才培养。